



**BOSCH**

**Register** your

new device on

MyBosch now and

get free benefits:

**bosch-home.com/  
welcome**



# Integruota orkaitė

**HBA530B.0S**

[lt] Naudotojo vadovas ir įrengimo instrukcijos

# Daugiau informacijos ieškokite skaitmeniniame vartotojo vadove.



## Turinys

### NAUDOTOJO VADOVAS

1	Sauga .....	2
2	Daiktinės žalos išvengimas .....	4
3	Aplinkosauga ir taupymas.....	4
4	Susipažinimas .....	5
5	Priedai.....	7
6	Prieš pradedant naudoti pirmą kartą .....	8
7	Svarbiausia informacija apie valdymą.....	8
8	Greitasis įkaitinimas .....	9
9	Valymas ir priežiūra .....	9
10	Rėmas .....	11
11	Prietaiso durelės .....	12
12	Sutrikimų šalinimas .....	14
13	Utilizavimas .....	15
14	Klientų aptarnavimo tarnyba .....	15
15	Viskas pavyks .....	16
16	MONTAVIMO INSTRUKCIJA.....	19
16.1	Bendrieji montavimo nurodymai.....	19

## 1 Sauga

Atkreipkite dėmesį į toliau pateiktus saugos nurodymus.

### 1.1 Bendrosios nuorodos

- Atidžiai perskaitykite šią instrukciją.
- Išsaugokite instrukciją bei informaciją apie produktą. Jų gali prireikti vėliau, be to, galėsite ją perduoti naujam prietaiso šeimininkui.
- Jei transportuojant prietaisas buvo pažeistas, nejunkite jo prie elektros tinklo.

### 1.2 Naudojimas pagal paskirtį

Šis prietaisas skirtas tik įmontuoti. Laikykite specialios montavimo instrukcijos.

Prietaisus be kištuko gali prijungti tik leidimą turintis kvalifikuotas personalas. Jei žala padaroma netinkamai prijungus prietaisą, netenkate teisės reikalauti garantijos.

Naudokite prietaisą tik:

- ruošdami patiekalus ir gérimus,
- privačiame namų ūkyje ir uždarose namų aplinkos patalpose,
- ne daugiau kaip 4000 m aukštyje virš jūros lygio;

Niekada nenaudokite prietaiso:

- su išoriniu laikmačiu arba nuotoliniu valdymu.

### 1.3 Naudotojų rato apribojimas

8 metų ir vyresni vaikai ar asmenys, kurie dėl nepakankamų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų arba nepakankamos patirties ar nežinojimo negali saugiai valdyti prietaiso gali juo naudotis tik prižiūrimi kito asmens arba jeigu jie yra supažindinti su saugiu prietaiso naudojimu bei suprantą iš to kylančius pavojus.

Vaikams draudžiama žaisti su prietaisu.

Valymo ir naudotojo atliekamų techninės priežiūros darbų vaikai negali atlikti, nebent jiems jau sukako 15 metų ir jie bus prižiūrimi. Jaunesni nei 8 metų vaikų neturėtų būti arti prietaiso ir jungimo laidо.

### 1.4 Saugus naudojimas

Priedą į kamerą visada stumkite tinkama puse.

→ "Priedai", Psl. 7

### ISPĖJIMAS – Gaisro pavojus!

Kameroje laikomi degūs daiktai gali užsiliessnoti.

- ▶ Kameroje niekada nelaikykite degių daiktų.
- ▶ Pradėjus sklisti dūmams reikia išjungti prietaisą arba ištraukti iš elektros lizdo kištuką ir kol kas neatidaryti durelių, kad užgestų galimai įsiplieskusį liepsnai.

Likę maisto likučiai, riebalai ir kepsnių sultys gali užsidegti.

- Prieš naudodamai iš orkaitės, nuo kaitinimo elementų ir priedų pašalinkite stambiausius nešvarumus.

Atidarant prietaiso dureles susidaro oro trauka. Kepimo popierius gali liesti kaitinimo elementus ir užsidegti.

- Jei kaitindami ir ruošdami maistą niekada nedékite kepimo popieriaus nepritvirtinę prie priedų.
- Kepimo popierių visada supjaustykite pagal matmenis ir prispauskite indu arba kepimo forma.

### **⚠ ISPĖJIMAS – Pavojus nusideginti!**

Kai naudojamas, prietaisas ir prie jo besileičiančios dalys įkaista.

- Rekomenduojama būti atsargiems ir stengtis neliesti kaitinimo elementų.
- Maži, jaunesni nei 8 metų vaikai turi laikytis atokiai.

Priedai ir indai labai įkaista.

- Karštus priedus arba indus iš orkaitės visa da išimkite puodkélémis.

Alkoholio garai karštoje orkaitėje gali užsidegti.

- Patiekalamas naudokite tik mažus stiprių gérimų kiekius.
- Prietaiso dureles atidarykite atsargiai.

### **⚠ ISPĖJIMAS – Nusiplikimo pavojus!**

Pasiekiamos dalys prietaisui veikiant įkaista.

- Niekada nelieskite karštu dalių.
- Pasirūpinkite, kad vaikai laikytuosi saugiu atstumu.

Atidarant prietaiso dureles, gali prasiskverbtį karštu garų. Esant tam tikrai temperatūrai garai gali būti nematomi.

- Prietaiso dureles atidarykite atsargiai.
- Pasirūpinkite, kad vaikai laikytuosi saugiu atstumu.

Dėl vandens karštoje orkaitėje gali susidaryti karštu vandens garų.

- Niekada nepilkite vandens į karštą kamerą.

### **⚠ ISPĖJIMAS – Sužeidimų pavojus!**

Subraižytas prietaiso durelių stiklas gali suskiltil.

- Orkaitės durelių stiklo nevalykite šiurkščiais šveiciamaisiais valikliais ar aštrių metaliniu grandikliu, nes galite subraižyti paviršių.

Prietaisas ir lengvai pasiekiamos dalys gali būti aštrūs.

- Būkite atsargūs naudodamai ir valydamai.
- Jei įmanoma, mūvėkite apsaugines pirštines.

Atidarant ir uždarant prietaiso dureles judantys lankstai gali prispausti.

- Nelieskite lankstų srities.

Vidinių prietaiso durelių dalių briaunos gali būti aštrios.

- Mūvėkite apsaugines pirštines.

### **⚠ ISPĖJIMAS – Elektros smūgio pavojus!**

Netinkamai atlikti remonto darbai kelia pavojų.

- Atlikti prietaiso remonto darbus leidžiama tik to mokytam personalui.
- Prietaisą remontuoti leidžiama tik su originaliomis atsarginėmis dalimis.
- Jeigu apgadintamas šio prietaiso el. tinklo prijungimo kabelis, jį pakeisti turi mokyti specialistai.

Apgadinta el. tinklo prijungimo kabelio izoliacija kelia pavojų.

- Saugokite, kad el. tinklo prijungimo kabelis niekada nesiliestų prie karštu prietaiso dalių arba kitų šilumos šaltinių.
- Saugokite, kad elektros kabelis niekada nesiliestų prie aštrių smaigalių ar briaunų.
- Elektros kabelio jokiu būdu nesulenkitė, neprispauskite ir nekeiskite jo konstrukcijos.

Įsiskverbusi drėgmė gali sukelti elektros smūgi.

- Nevalykite prietaiso garu arba aukštu slėgiu valančiais įrenginiais.

Apgadintas prietaisas arba apgadintas el. tinklo prijungimo kabelis kelia pavojų.

- Niekada nenaudokite apgadinto prietaiso.
- Norėdami atjungti prietaisą nuo elektros tinklo, niekada netraukite už el. tinklo prijungimo kabelio. Visada traukite už el. tinklo prijungimo kabelio el. tinklo kištuko.
- Jeigu prietaisas arba el. tinklo prijungimo kabelis apgadinti, tuoju pat ištraukite el. tinklo prijungimo kabelio el. tinklo kištuką arba išjunkite saugiklį saugiklių dėžutėje.
- Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.  
→ Psl. 15

### **⚠ ISPĖJIMAS – Pavojus uždusti!**

Vaikai gali užsimauti pakuotės medžiagas ant galvos arba į jas įsivynuoti ir uždusti.

- Saugokite pakuotės medžiagas nuo vaikų.

- ▶ Neleiskite vaikams žaisti su pakuotės medžiagomis.
- Vaikai gali įkvėpti arba praryti smulkias detales ir taip uždusti.
- ▶ Saugokite smulkias detales nuo vaikų.
- ▶ Neleiskite vaikams žaisti su smulkiomis detalėmis.

### 1.5 Halogeninė lemputė

#### ⚠️ ISPĖJIMAS – Pavojus nusideginti!

Kameros lemputės smarkiai įkaista. Pavojus nusideginti išlieka ir išjungus.

- ▶ Nelieskite stiklinio dangčio.

- ▶ Valydamai stenkitės neliesti.

#### ⚠️ ISPĖJIMAS – Elektros smūgio pavojus!

Keičiant lemputę lemputės lizdo kontaktams tiekiama įtampa.

- ▶ Siekdami išvengti elektros smūgio, prieš keisdami lemputę įsitikinkite, kad prietaisas išjungtas.
- ▶ Be to, iš tinklo ištraukite kištuką arba saugiklių dėžutėje išjunkite saugiklį.

## 2 Daiktinės žalos išvengimas

### 2.1 Bendroji informacija

#### DĒMESIO!

Aukštesnėje nei 50 °C temperatūroje dėl daiktu, sudėtų ant kameros dugno, pradeda kaupantis šiluma. Kepimo ir skrudinimo laikas nebeatitiks rekomenduojamo, be to, gali būti pažeistas emalis.

- ▶ Ant kameros dugno niekada nedėkite jokių priedų, kepimo popieriaus ar folijos.
- ▶ Indą ant kameros dugno galite dėti tik nustatę žemėsnę nei 50 °C temperatūrą.
- Karštoje kameroje dėl vandens atsiranda vandens gary. Temperatūros pokytis gali padaryti žalos.
- ▶ Niekada nepilkite vandens į karštą kamerą.
- ▶ Ant kameros dugno niekada nedėkite indo su vandeniu.
- Dėl ilgalaikės drėgmės kamera ima rūdyti.
- ▶ Baigę naudoti išsausinkite kamerą.
- ▶ Drėgnų maisto produktų ilgai nelaikykite uždarytoje kameroje.
- ▶ Nelaikykite kameroje maisto.
- Jei prietaisais paliekamas atvésti atidarius dureles, potam tikro laiko gali būti pažeidžiamos šalia esančių baldų priekinės dalys.
- ▶ Jei maistą ruošete aukštoje temperatūroje, palikite atvésti neatidarę durelių.
- ▶ Saugokite, kad nieko neprispaustumė prietaiso durelėmis.

- ▶ Atviromis prietaiso durelėmis kamerą džiovinkite tik tuomet, jei buvote nustatę didelį drėgmės kiekį.

Nuo kepimo padéklo lašančios vaisių sultys palieka dėmių, kurių nebejmanoma pašalinti.

- ▶ Jei vaisinio pyrago vaisiai itin sultingi, nepridékite jų į kepimo padékla per daug.
- ▶ Jei įmanoma, naudokite gilesnes universalias kepi-mo skardas.

Kameros valiklio įpilys į šiltą kamerą pažeidžiamas emalis.

- ▶ Niekada nepilkite orkaitės valiklio į šiltą kamerą.
- ▶ Prieš kitą įkaitinimą pašalinkite iš kameros ir nuo prietaiso durelių visus likučius.

Labai užsiteršus sandarikliui, prietaiso durelės eksplau-tuojant užsidaro netinkamai. Gali būti pažeistos priekinės gretimų baldų plokštės.

- ▶ Sandarikliai visada turi būti švarūs.
- ▶ Niekada nenaudokite prietaiso, jei sandariklis pažeistas arba jo nėra.
- Prietaiso durelės gali būti pažeistos ant jų sedantis ar dedant daiktus.
- ▶ Nieko nedėkite ant prietaiso durelių, ant jų neséskite ir į jas nesiremkite.
- ▶ Ant prietaiso durelių nedėkite indu arba priedų.
- Tam tikruose modeliuose uždarant prietaiso dureles priedas gali subraižyti durelių stiklą.
- ▶ Priedą į kamerą visada įstumkite iki galo.

## 3 Aplinkosauga ir taupymas

### 3.1 Pakuotės utilizavimas

Pakuotei naudojamos medžiagos yra nekenksmingos aplinkai, jas galima perdirbti.

- ▶ Atskiras dalis išmeskite išrūšiavę.

### 3.2 Energijos taupymas

Jei paisysite šių nuorodų, Jūsų prietaisas vartos mažiau elektros.

Prietaisą įkaitinkite tik tuomet, jei tai nurodyta recepte arba nustatymo rekomendacijoje.

- Jei prietaiso nekaitinsite, suraupykite iki 20 % elektros energijos.

Naudokite tamsias, juodai lakuotas arba emaliuotas kepimo formas.

- Tokios kepimo formos ypač gerai įkaista.

Prietaisui veikiant dureles atidarykite kuo rečiau.

- Tuomet nepasikeis kameros temperatūra ir ne reikės prietaiso kaitinti papildomai.

Kelis patiekalus ruoškite paeiliui arba vienu metu.

- Kamera bus įkaitusi po pirmojo kepimo. Taip su trumpes kito kepmo pyrago kepimo trukmė.

Jei patiekalą ruošiate ilgiau, likus maždaug

10 minučių iki pabaigos išjunkite prietaisą.

- Liekamosios šilumos pakaks patiekalui paruošti iki galo.

Iš kameros išimkite nenaudojamus priedus.

- Nereikalingų priedų kaitinti nereikėtų.

Prieš kepdami šaldytus patiekalus, juos atitirpinkite.

- Sutaupysite elektros energijos, kurios reikia patiekaliui atitirpinti.

#### Pastaba.

Prietaisas vartoja:

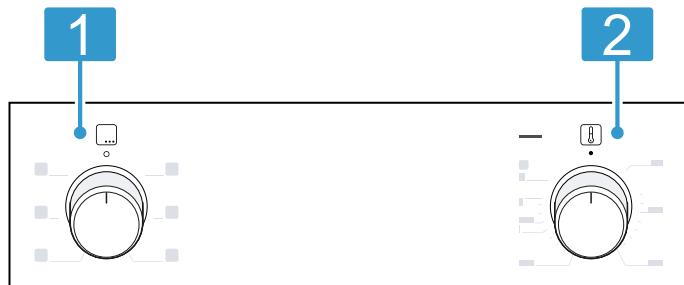
- veikdamas su įjungtu ekrantu – maks. 1 W;
- veikdamas su išjungtu ekrantu – maks. 0,5 W.

## 4 Susipažinimas

### 4.1 Valdymo elementai

Valdymo skydelyje Jūs nustatote visas savo prietaiso funkcijas ir gaunate informacijos apie darbo būseną.

**Pastaba.** Prieklausomai nuo prietaiso tipo, paveikslėlyje smulkmenos, pvz., spalva ir forma, gali skirtis.



#### 1 Funkcijų pasirinkimo rankenėlė

Funkcijų pasirinkimo rankenėlę nustatysite kaitinimo būdus ir kitas funkcijas.

Funkcijų pasirinkimo rankenėlę galite iš nulinės padėties o pasukti į dešinę ir kairę puses.

Kai kurių tipų prietaisuose funkcijų pasirinkimo rankenėlę galima įleisti. Norėdami užfiksuoti arba atfiksuoti, nulinėje padėtyje o paspauskite funkcijų pasirinkimo rankenėlę.

→ "Kaitinimo būdai ir funkcijos", Psl. 5

#### 2 Temperatūros pasirinkimo rankenėlė

Temperatūros pasirinkimo rankenėlę nustatysite kaitinimo būdo temperatūrą ir pasirinksite kitų funkcijų nuostatas.

Temperatūros pasirinkimo rankenėlę galite iš nulinės padėties ● pasukti tik į dešinę iki stabdiklio, toliau – ne.

Kai kurių tipų prietaisuose temperatūros pasirinkimo rankenėlę galima įleisti. Norėdami užfiksuoти arba atfiksuoти, nulinėje padėtyje ● pa-spauskite temperatūros pasirinkimo rankenėlę.

→ "Temperatūros ir pakopų nustatymas", Psl. 6

### 4.2 Kaitinimo būdai ir funkcijos

Kad savo patiekalamams visada pasirinktumėte tinkamą kaitinimo būdą, nurodysime skirtumus ir naudojimo sritis.

Simbolis	Kaitinimo būdas	Naudojimas ir veikimo būdas
	3D karšto oro srautas	Mėsa arba kepinių kepami viename arba keliuose lygmenyse. Ventiliatorius kameroje tolygiai paskirsto galinėje sienelėje esančio apvalaus kaitinimo elemento skleidžiamą karštį. Šis kaitinimo būdas naudojamas energijos sąnaudoms recirkuliaciniu režimu ir energijos efektyvumo klasei nustatyti.
	Švelnus karšto oro srautas	Pasirinkti patiekalai tausojamai ruošiami viename lygmenyje prieš tai neįkaitinus. Ventiliatorius kameroje tolygiai paskirsto galinėje sienelėje esančio apvalaus kaitinimo elemento skleidžiamą karštį. Tinkamiausia yra temperatūra iki 200 °C.
	Didysis grilis	Plokštiems grilyje kepamiems gabalėliams, pavyzdžiu, didkepsniams, dešrelėms ar skrebučiams, kepti. Patiekalamams apkepti. Kaista visas paviršius po grilio kaitinimo elementu.
	Viršutinis / apatinis kaitinimo elementas	Kepiniams arba mėsai įprastai kepti viename lygmenyje. Kaitinimo būdas labiausiai tinka pyragams su sultingais priedais. Karštis tolygiai sklinda iš viršaus ir apačios. Toks kaitinimo būdas naudojamas siekiant, kad energijos sąnaudos būtų įprastos.

## Kitos funkcijos

Čia rasite kitų savo prietaiso funkcijų apžvalgą.

Simbolis	Funkcija	Naudojimas
	Greitas įkaitinimas	Greitas kameros įkaitinimas be priedų. → "Greitas įkaitinimas", Psl. 9
	Orkaitės lemputė	Kameros apšvietimas neįjungus kaitinimo funkcijos. → "Apšvietimas", Psl. 6

## 4.3 Temperatūros ir pakopų nustatymas

Kaitinimo būdams ir funkcijoms galima pasirinkti įvairias nuostatas.

Simbolis	Funkcija	Naudojimas
●	Nulinė padėtis	Prietaisas nekaista.
50–275	Temperatūros diapa-zonas	Nustatykite kameros temperatūrą °C.
1, 2, 3 arba I, II, III	Grilio režimo lygiai	Grilio režimo lygių nustatymas <b>Didysis grilis</b> ir <b>Mažasis grilis</b> (priklauso nuo prietaiso modelio). 1 = silpnai 2 = vidutiniškai 3 = stipriai

### Įkaitinimo indikatorius

Prietaisas rodo, kad jis kaista.

Kai prietaisas kaista, virš temperatūros pasirinkimo rankenėlės šviečia indikatoriaus lemputė. Per kaitinimo pertraukas indikatoriaus lemputė užgėsta.

Veikiant įkaitinimo funkcijai, optimalus patiekalo įdėjimo laikas yra tada, kai pirmą kartą užgėsta indikatoriaus lemputė.

### Pastabos

- Įkaitinimo indikatorius šviečia ir nustačius kameros apšvietimo funkciją bei temperatūrą. Tuomet prietaisas nekaista.
- Dėl terminės inercijos rodoma temperatūros vertė gali šiek tiek skirtis nuo faktinės kameros temperatūros.

## 4.4 Kamera

Naudojant kameros funkcijas lengviau eksplloatuoti prietaisą.

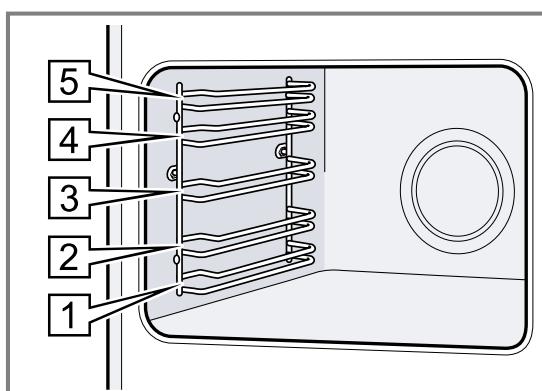
### Rėmas

Į kameros rémą įvairiuose lygmenyse galima įstumti priedus.

→ "Priedai", Psl. 7

Jūsų prietaise yra 5 įstumimo lygmenys. Įstumimo lygmenys skaičiuojami iš apačios į viršų.

Pvz., norėdami išvalyti, galite rémą iškabinti.  
→ "Rėmas", Psl. 11



### Savaime išsivalantys paviršiai

Kameros galinė sienelė išsivalo savaime. Savaime išsivalantys paviršiai padengti akytu matiniu keraminiu sluoksniu. Jų paviršius yra šiurkštus. Prietaisui veikiant, ant savaime išsivalančių paviršių susikaupia keptant mėsą ir grilio patiekalus tyškantys tiškalai, kurie paskui išsivalo.

Jei naudojant prietaisą savaime išsivalantys paviršiai nebesivalo pakankamai, tikslingai įkaitinkite kamerą.

→ "Savaime išsivalančių kameros paviršių valymas", Psl. 11

### Apšvietimas

Orkaitės lemputė apšviečia kamerą.

Apšvietimas įsijungia naudojant daugelį kaitinimo būdų ir funkcijų. Baigiant naudoti apšvietimas išjungiamas funkcijų pasirinkimo rankenėlę nustačius į padėtį **Orkaitės lemputė**, apšvietimas įsijungia ir neįjungus kaitinimo.

**Pastaba.** Vėsinamasis ventiliatorius veikia ir perjungus padėtį **Orkaitės lemputė**.



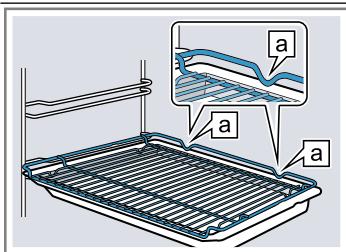
## It Prieš pradedant naudoti pirmą kartą

### Priedų derinimas

Kad būtų surenkami lašantys skysčiai, galite kartu naujoti groteles ir universalią kepimo skardą.

1. Groteles ant universalios kepimo skardos uždékite taip, kad abu tarpikliai **a** gale būtų ant universalios kepimo skardos krašto.
2. Universalią kepimo skardą įstumkite tarp vieno ištūmimo lygmens dvejų kreipiamųjų strypelių. Tuomet gretelės bus virš viršutinio kreipiamomo strypelio.

Gretelės  
ant univer-  
salios kepi-  
mo skar-  
dos



### 5.3 Kiti priedai

Kitų priedų galite įsigyti klientų aptarnavimo tarnyboje, specializuotose parduotuvėse arba internetu.

Didelį prietaiso įrangos assortimentą rasite interneite arba mūsų brošiūrose:

[www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com)

Priedai priklauso nuo prietaiso modelio. Pirkdami visa-  
da nurodykite tikslų savo prietaiso pavadinimą (E Nr.).  
Apie Jūsų prietaisui tinkančius priedus teiraukitės inter-  
neto parduotuvėje arba klientų aptarnavimo tarnyboje.

## 6 Prieš pradedant naudoti pirmą kartą

Nustatykite parametrus, reikalingus pirmajam paleidi-  
mui. Išvalykite prietaisą ir priedus.

### 6.1 Prietaiso valymas prieš naudojimą pirmą kartą

Prieš pirmą kartą ruošdami patiekalus prietaise, išvaly-  
kite kamerą ir priedus.

1. Iš kameros išimkite priedus ir pakuočius likučius, pa-  
vyzdžiu, putų putplasčio rutuliukus.
2. Prieš įjungdami kaitinimą, lygius kameros paviršius  
nuvalykite minkšta drėgna šluoste.
3. Prietaisui kaistant vėdinkite virtuvę.

4. Nustatykite kaitinimo būdą ir temperatūrą.  
→ "Svarbiausia informacija apie valdymą", Psl. 8

Kaitinimo būdas 3D karšto oro srautas

Temperatūra didžiausia

Trukmė 1 val.

5. Nurodytai trukmei pasibaigus išjunkite prietaisą.
6. Palaukite, kol kamera atvės.
7. Lygius paviršius nuvalykite plovimo šarmu ir šluoste.
8. Priedus nuvalykite plovimo šarmo tirpalu ir šluoste  
arba minkštu šepeteliu.

## 7 Svarbiausia informacija apie valdymą

### 7.1 Prietaiso įjungimas

- ▶ Pasukite funkcijų pasirinkimo rankenėlę į bet kurią padėtį, išskyrus nulinę o.
- ✓ Prietaisas įjungtas.

### 7.2 Prietaiso išjungimas

- ▶ Funkcijų pasirinkimo rankenėlę pasukite į nulinę padėtį o.
- ✓ Prietaisas išjungtas.

### 7.3 Kaitinimo būdo ir temperatūros nustatymas

1. Funkcijų pasirinkimo rankenėlę nustatykite kaitinimo būdą.

2. Temperatūros pasirinkimo rankenėlę nustatykite  
temperatūrą arba grilio pakopą.

- ✓ Po kelių sekundžių prietaisas pradeda kaisti.
- 3. Kai patiekalas paruoštas, išjunkite prietaisą.

**Patarimas.** Savo patiekalui tinkamiausią kaitinimo būdą  
rasite kaitinimo būdų apraše.

→ "Kaitinimo būdai ir funkcijos", Psl. 5

### Kaitinimo būdo keitimas

Kaitinimo būdą galite bet kada pakeisti.

- ▶ Nustatykite norimą kaitinimo būdą funkcijų pasirinki-  
mo rankenėlę.

### Temperatūros keitimas

Temperatūrą galite bet kada pakeisti.

- ▶ Nustatykite norimą temperatūrą temperatūros pasiri-  
nkimo rankenėlę.

## 8 Greitasis įkaitinimas

Norėdami taupyti laiką, greitojo įkaitinimo funkcija galite sutrumpinti įkaitinimo trukmę.

Greitojo įkaitinimo funkciją naudokite tik kai reikia aukštesnės nei 100 °C temperatūros.

Greitojo įkaitinimo funkcijai išsi jungus geriausia naudoti toliau nurodytus kaitinimo būdus:

- **3D karšto oro srautus**
- **Viršutinis / apatinis kaitinimo elementas**

### 8.1 Greitojo įkaitinimo nustatymas

Kad patiekalas būtų ruošiamas kuo tolygiau, jį į kamerą dėkite tik pasibaigus greitajam įkaitinimui.

1. Greitajį įkaitinimą nustatykite funkcijų pasirinkimo rankenéle.
2. Nustatykite norimą temperatūrą temperatūros pasirinkimo rankenéle.
  - ✓ Po kelių sekundžių įjungiamas greitas įkaitinimas.
  - ✓ Pasibaigus greitojo įkaitinimo laikui, užgėsta įkaitinimo indikatorius.
3. Funkcijų pasirinkimo rankenéle nustatykite tinkamą kaitinimo būdą.
4. Jdékite maistą į kamerą.

## 9 Valymas ir priežiūra

Kad jūsų prietaisas ilgai gerai veiktų, rūpestingai jį valykite ir prižiūrekite.

### 9.1 Valymo priemonės

Kad nepažeistumėte skirtingų prietaiso paviršių, nenaudokite jokių netinkamų valymo priemonių.

#### ISPĖJIMAS – Elektros smūgio pavojus!

Įsiskverbusi drėgmė gali sukelti elektros smūgi.

- Nevalykite prietaiso garu arba aukštū slėgiu valančiais įrenginiais.

#### DĒMESIO!

Netinkamos valymo priemonės gali pažeisti prietaiso paviršius.

- Nenaudokite aštriu arba šveičiamujų valymo priemonių.

#### Tinkamos valymo priemonės

Naudokite tik tokias valymo priemones, kurios tinką įvairiems prietaiso paviršiams.

- Nenaudokite valymo priemonių, kurių sudėtyje yra daug alkoholio.
- Nenaudokite kietų šveičiamujų pagalvélių ar valymo kempinių.
- Nenaudokite jokių specialių valiklių, kurie prieš valant pašildomi.

Kameros valiklio įpilys į šiltą kamerą pažeidžiamas emalis.

- Niekada nepilkite orkaitės valiklio į šiltą kamerą.
- Prieš kitą įkaitinimą pašalinkite iš kameros ir nuo prietaiso durelių visus likučius.

Naujose kempinėse yra gamybos priemonių likučių.

- Naujas kempinines šluostes prieš naudodami kruopščiai išplaukite.

Vadovaukitės prietaiso valymo instrukcija.  
→ "Prietaiso valymas", Psl. 10

#### Priekinė prietaiso dalis

Paviršius	Tinkamos valymo priemonės	Nuorodos
Nerūdijantysis plienas	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Karštas ploviklio tirpalas</li> <li>■ Speciali nerūdijančiojo plieno priežiūros priemonė šiltiems paviršiams</li> </ul>	<p>Siekdami išvengti rūdijimo, nuo nerūdijančiojo plieno paviršių iškart pašalinkite kalkių, riebalų, krakmolo ir balytų dėmes.</p> <p>Užtepkite ploną nerūdijančiojo plieno priežiūros priemonės sluoksnį.</p>
Plastikas arba laukooti paviršiai pvz., valdymo skydelis	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Karštas ploviklio tirpalas</li> </ul>	Nenaudokite stiklo valiklio arba stiklo grandiklio.

## Prietaiso durelės

Sritis	Tinkamos valymo priemonės	Nuorodos
Durelių stiklai	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Karštas ploviklio tirpalas</li> </ul>	<p>Nenaudokite stiklo grandiklio ar nerūdijančiojo plieno spiralės.</p> <p><b>Patarimas.</b> Jei norite išvalyti kruopščiai, galite išmontuoti prietaiso durelių stiklus.  → "Prietaiso durelės", Psl. 12</p>
Durelių dangtis	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Iš nerūdijančiojo plieno: Nerūdijančiojo plieno valiklis</li> <li>■ Iš plastiko: Karštas ploviklio tirpalas</li> </ul>	<p>Nenaudokite stiklo valiklio arba stiklo grandiklio.</p> <p><b>Patarimas.</b> Norėdami kruopščiai išvalyti prietaiso dangtį, nuimkite jį.  → "Prietaiso durelės", Psl. 12</p>
Durelių rankena	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Karštas ploviklio tirpalas</li> </ul>	<p>Siekdami išvengti nepašalinamų dėmių, iškart pašalinkite kalkiu šalinimo priemonę nuo durelių rankenos.</p>
Durelių sandariklis	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Karštas plovimo šarmas</li> </ul>	<p>Neišimkite ir nešveiskite.</p>

## Kamera

Sritis	Tinkamos valymo priemonės	Nuorodos
Emaliuoti paviršiai	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Karštas ploviklio tirpalas</li> <li>■ Acto tirpalas</li> <li>■ Orkaičių valiklis</li> </ul>	<p>Stipriai prilipusius nešvarumus pamirkykite ir nuvalykite šepeteliu ar nerūdijančiojo plieno spirale.</p> <p>Išvalę kamerą palikite prietaiso dureles atviras, kad kamera išdžiūtų.</p> <p><b>Pastabos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Labai aukštoje temperatūroje emalis gali sudegti, todėl gali atsirasti nedidelių spalvos pakitimų. Tai neturi jokios įtakos prietaiso veikimui.</li> <li>■ Plonų padéklių kraštų nejmanoma visiškai padengti emaliu, todėl jie gali būti šiurkštūs. Tai nekenkia apsaugai nuo korozijos.</li> <li>■ Maisto produktų likučiai ant emaliuotų paviršių palieka baltas apnašas. Šios apnašos sveikatai nekenkia. Tai neturi jokios įtakos prietaiso veikimui. Apnašas galite pašalinti citrinų sultimi.</li> </ul>
Savaime išsivalantys paviršiai	-	<p>Vadovaukitės savaimė išsivalančių paviršių instrukcija.  → "Savaime išsivalančių kameros paviršių valymas", Psl. 11</p>
Orkaitės lemputės stiklinis dangtelis	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Karštas ploviklio tirpalas</li> </ul>	<p>Jei orkaitė labai nešvari, naudokite orkaičių valiklį.</p>
Rēmas	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Karštas plovimo šarmas</li> </ul>	<p>Stipriai prilipusius nešvarumus pamirkykite ir nuvalykite šepeteliu ar nerūdijančiojo plieno spirale.</p> <p><b>Patarimas.</b> Norėdami išvalyti rēmą, iškabinkite jį.  → "Rēmas", Psl. 11</p>
Priedai	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Karštas ploviklio tirpalas</li> <li>■ Orkaičių valiklis</li> </ul>	<p>Stipriai prilipusius nešvarumus pamirkykite ir nuvalykite šepeteliu ar nerūdijančiojo plieno spirale.</p> <p>Emaliuotus priedus galima plauti indaplovėje.</p>

## 9.2 Prietaiso valymas

Kad nepažeistumėte prietaiso, valykite jį tik taip, kaip nurodyta, ir naudodami tinkamas valymo priemones.

### ⚠ ISPĖJIMAS – Pavojus nusideginti!

Kai naudojamas, prietaisas ir prie jo besiliečiančios dalyų jkaista.

- Rekomenduojama būti atsargiems ir stengtis neliesti kaitinimo elementų.
- Maži, jaunesni nei 8 metų vaikai turi laikytis atokiai.

### ⚠ ISPĖJIMAS – Gaisro pavojus!

Likę maisto likučiai, riebalai ir kepsnių sultys gali užsiedgti.

- Prieš naudodami iš orkaitės, nuo kaitinimo elementų ir priedų pašalinkite stambiausius nešvarumus.

**Reikalavimas.** Perskaitykite valymo priemonių naudojimo nurodymus.

- "Valymo priemonės", Psl. 9

1. Prietaisą valykite karštu šarmo tirpalu ir plovimo servetėle.

- Kai kuriems paviršiams galima naudoti ir kitas valymo priemones.  
→ "Tinkamos valymo priemonės", Psl. 9

- Nusausinkite minkšta servetėle.

### 9.3 Savaime išsivalančių kameros paviršių valymas

Kameros galinė sienelė išsivalo savaime. Savaime išsivalantys paviršiai padengti akytu matiniu keraminiu sluoksniu. Jų paviršius yra šiurkštus. Prietaisui veikiant ant savaime išsivalančių paviršių susikaupia kepenius, mėsą ir grilio patiekalus tyškantys tiškalai, bet paskui jie savaime išvalomi. Jei naudojant prietaisą savaime išsivalantys paviršiai gerai neišsivalo, tikslingai įkaitinkite kamerą.

#### DĖMESIO!

Jei savaime išsivalančių paviršių nevalysite reguliarai, šie plotai gali būti pažeisti.

- Jei ant savaime išsivalančių paviršių matytis dėmių, įkaitinkite maisto ruošimo paviršių.
- Nenaudokite orkaičių valiklių ar šveičiamujų valymo priemonių. Jei ant šių paviršių netikėtai patektų orkaičių valiklio, nedelsdami nuvalykite savaime išsivalančius plotus vandeniu ir nusausinkite plovimo servetėle. Netrinkite.

- Iš kameros išimkite priedus ir indus.

- Iškabinkite ir išimkite iš kameros rémą.  
→ "Rémas", Psl. 11
- Plovimo šarmu ir minkšta šluoste pašalinkite stambesnius nešvarumus:
  - nuo lygių emaliuotų paviršių;
  - nuo prietaiso durelių vidinės dalies;
  - nuo orkaitės lemputės stiklinio dangtelio.
 Taip išvengsite nepašalinamų dėmių.
- Ištuštinkite kamerą. Kamera turi būti tuščia.
- Funkcijų pasirinkimo rankenėle nustatykite **3D karšto oro srautas**.
- Temperatūros pasirinkimo rankenėle nustatykite aukščiausią temperatūrą.
- ✓ Po kelių sekundžių prietaisas pradeda kaisti.
- Po 1 valandos prietaisą išjunkite.
- Prietaisui pakankamai atvésus, išvalykite kamerą drėgna šluoste.

**Pastaba.** Ant savaime išsivalančių paviršių gali atsirasti dėmių. Maisto produkuose esančio cukraus ir kiaušinių baltymų démės nenusivalo ir prilimpa prie paviršių. Rausvų démių atsiranda dėl sūrių maisto produktų, tačiau tai ne rūdys. Šios démės sveikatai nekenkia. Démes netrukdo išsivalyti savaime išsivalantiems paviršiams.

- Įkabinkite rémą.  
→ "Rémas", Psl. 11

## 10 Rémas

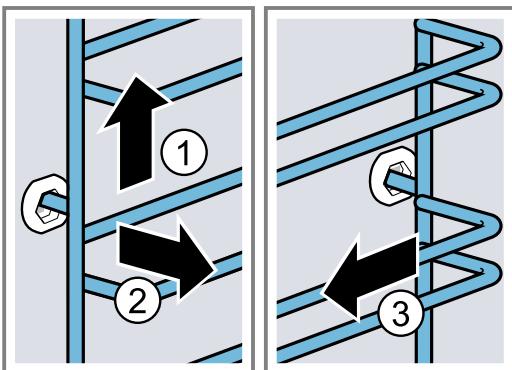
Norédami išvalyti rémą ir kamerą arba pakeisti rémą, galite jį iškabinti.

### 10.1 Rémo iškabinimas

#### ⚠ ISPĖJIMAS – Pavojas nusideginti!

Rémas labai įkaista

- Niekada nelieskite karšto rémo.
- Visada palaukite, kol prietaisas atvés.
- Pasirūpinkite, kad vaikai laikytu si saugiu atstumu.
- 1. Šiek tiek kilstelékite rémo priekį ① ir iškabinkite ②.
- 2. Patraukite rémą į priekį ③ ir išimkite.

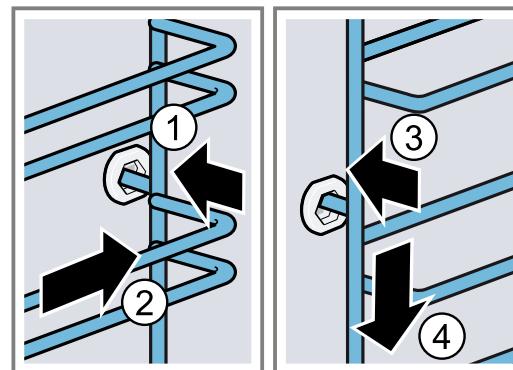


- Nuvalykite rémą.  
→ "Valymo priemonės", Psl. 9

### 10.2 Rémo įkabinimas

#### Pastabos

- Išlygiuokite rémą dešinėje arba kairėje pusėje.
- Naudodami abu rémus atkreipkite démesį, kad išlenktos dalys būtų priekyje.
- 1. Stumkite rémą į galinę ertmę ①, kol priglus prie kameros sienelės, ir spustelékite pirmyn ②.
- 2. Stumkite rémą į priekinę ertmę ③, kol priglus prie kameros sienelės, ir spustelékite žemyn ④.



## 11 Prietaiso durelės

Kad prietaisas ilgai išliktų tvarkingas ir gerai veiktų, galite prietaiso dureles iškabinti ir išvalyti.

### 11.1 Prietaiso durelių iškabinimas

#### ⚠️ ISPĖJIMAS – Sužeidimų pavojas!

Vidinių prietaiso durelių dalij briaunos gali būti aštros.

- ▶ Mūvėkite apsaugines pirštines.
- Atidarant ir uždarant prietaiso dureles judantys lankstai gali prispausti.
- ▶ Nelieskite lankstų srities.

1. Iki galo atidarykite prietaiso dureles.

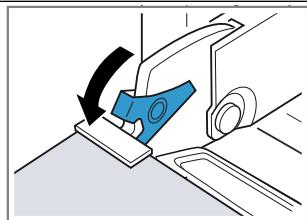
#### ⚠️ ISPĖJIMAS – Sužeidimų pavojas!

Kai lankstai neužfiksuoti, jie gali užsilenkinti didelė jėga.

- ▶ Stebékite, kad blokavimo svirtys visada būtų iki galo užlenktos, o iškabinant prietaiso dureles – iki galo atlenktos.

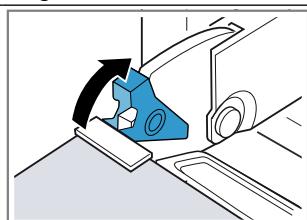
Atlenkite kairiojo ir dešiniojo lankstų blokavimo svirtis.

Blokavimo svirtis atlenkta



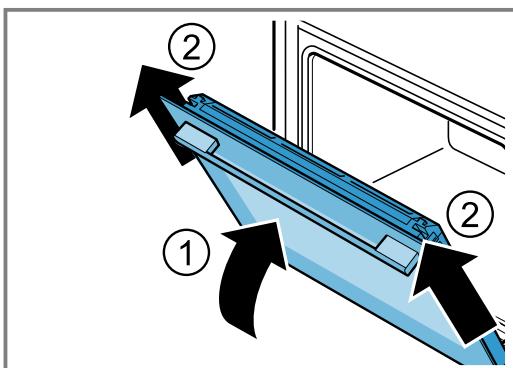
Lanktas užfiksotas ir negali užsilenkinti.

Blokavimo svirtis užlenkta



Prietaiso durelės užfiksotas ir jų negalima iškabinti.

- ✓ Blokavimo svirtys atlenktos. Lankstai užfiksuoti ir negali užsilenkinti.
- 3. Iki galo uždarykite prietaiso dureles ①. Tvirtai suimkite prietaiso dureles abiem rankomis kairėje ir dešinėje pusėse ir ištraukite keldami į viršų ②.



4. Atsargiai padékite prietaiso dureles ant lygaus paviršiaus.

### 11.2 Prietaiso durelių įkabinimas

#### ⚠️ ISPĖJIMAS – Sužeidimų pavojas!

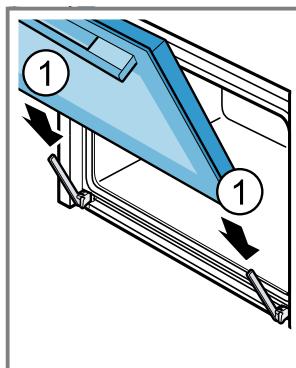
Atidarant ir uždarant prietaiso dureles judantys lankstai gali prispausti.

- ▶ Nelieskite lankstų srities.
- Kai lankstai neužfiksuoti, jie gali užsilenkinti didelė jėga.
- ▶ Stebékite, kad blokavimo svirtys visada būtų iki galo užlenktos, o iškabinant prietaiso dureles – iki galo atlenktos.

1. Tiesiai stumkite prietaiso dureles ant abiejų lankstų ①. Prietaiso dureles iustumkite iki galo.

2. Iki galo atidarykite prietaiso dureles.

3. Užlenkite kairiojo ir dešiniojo lankstų blokavimo svirtis ②.



- ✓ Blokavimo svirtys užlenktos. Prietaiso durelės užfiksuotos ir jų negalima iškabinti.

4. Uždarykite prietaiso dureles.

### 11.3 Durelių stiklų išmontavimas

#### ⚠️ ISPĖJIMAS – Sužeidimų pavojas!

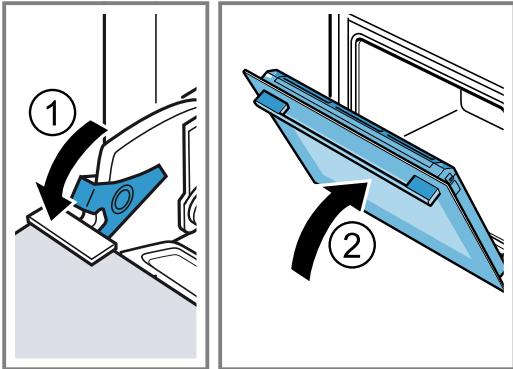
Atidarant ir uždarant prietaiso dureles judantys lankstai gali prispausti.

- ▶ Nelieskite lankstų srities.
- Vidinių prietaiso durelių dalij briaunos gali būti aštros.

- ▶ Mūvėkite apsaugines pirštines.

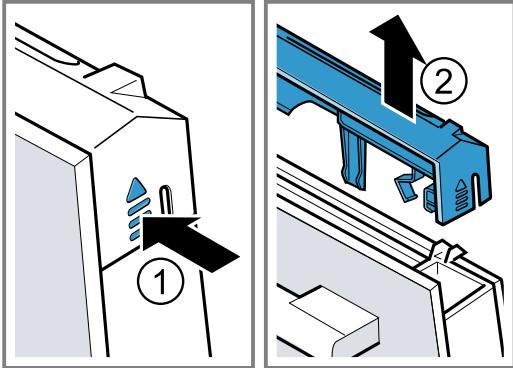
1. Iki galo atidarykite prietaiso dureles.
2. Atlenkite kairiojo ir dešiniojo lankstų blokavimo svirtis ①.
- ✓ Blokavimo svirtys atlenktos. Lankstai užfiksuoti ir negali užsilenkinti.

3. Iki galio uždarykite prietaiso dureles ②.

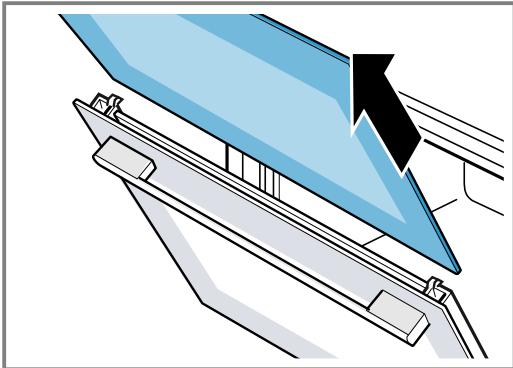


4. Durelių dangtį kairėje ir dešinėje pusėse spauskite iš išorės ①, kol jis atsilaisvins.

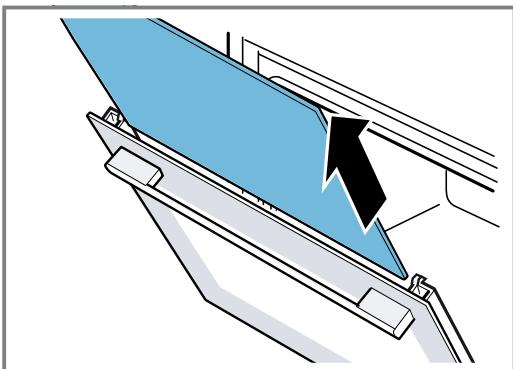
5. Nuimkite durelių dangtį ②.



6. Ištraukite vidinių stiklų ir atsargiai padékite ant lygaus paviršiaus.

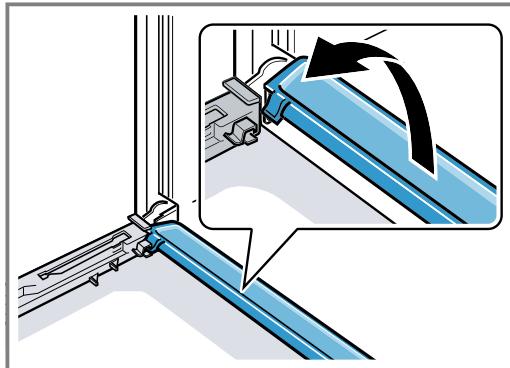


7. Ištraukite tarpinį stiklą ir atsargiai padékite ant lygaus paviršiaus.



8. Norėdami išvalyti, kondensato juostelę galite išimti.

- Atidarytos prietaiso durelės.
- Atlenkite kondensato juostelę į viršų ir ištraukite.



#### 9. **⚠ ISPĖJIMAS – Sužeidimų pavojus!**

Subraižytas prietaiso durelių stiklas gali suskilti.

- Orkaitės durelių stiklo nevalykite šiurkščiais šveiciamaisiais valikliais ar aštri metaliniu grandikliu, nes galite subraižyti paviršių.

Išmontuotus durelių stiklus iš abiejų pusių nuvalykite stiklo valikliu ir minkšta šluoste.

10. Kondensato juostelę nuvalykite šluoste ir karštu plavimo šarmu.

11. Nuvalykite prietaiso dureles.

→ "Tinkamos valymo priemonės", Psl. 9

12. Nusausinkite durelių stiklus ir vėl sumontuokite.  
→ "Durelių stiklų montavimas", Psl. 13

## 11.4 Durelių stiklų montavimas

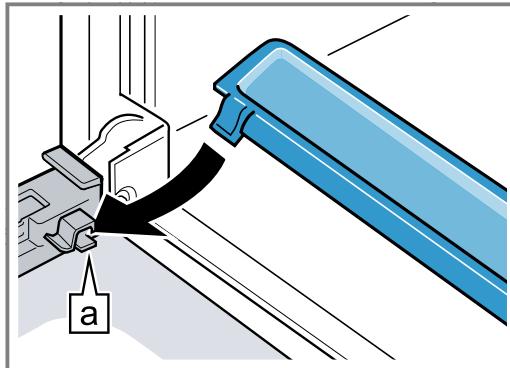
#### ⚠ ISPĖJIMAS – Sužeidimų pavojus!

Atidarant ir uždarant prietaiso dureles judantys lankstai gali prispausti.

- Nelieskite lankstų srities.
- Vidinių prietaiso durelių dalių briaunos gali būti aštrios.
- Mūvėkite apsaugines pirštines.

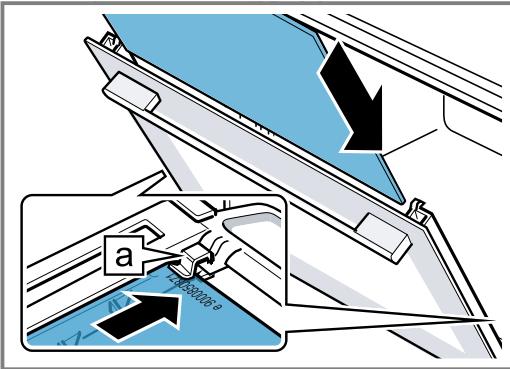
1. Iki galio atidarykite prietaiso dureles.

2. Jdėkite kondensato juostelę vertikaliai į laikiklį **a** ir pasukite žemyn.

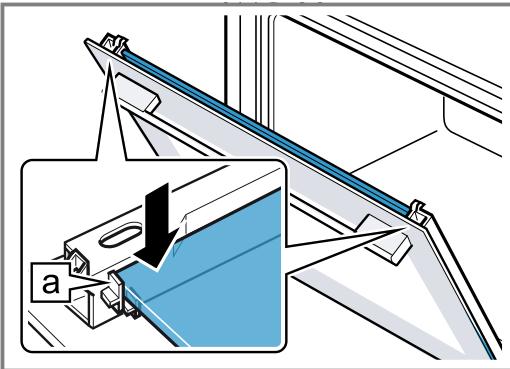


## It Sutrikimų šalinimas

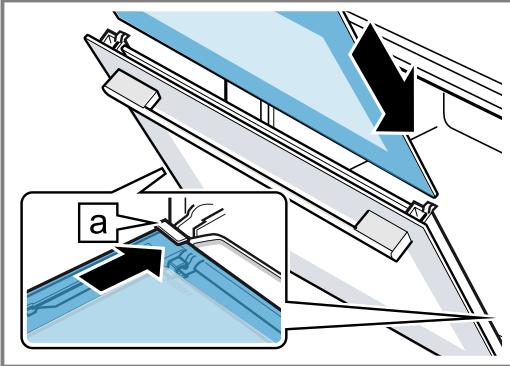
3. Tarpinį stiklą įstumkite į kairijį ir dešinijį laikiklius [a].



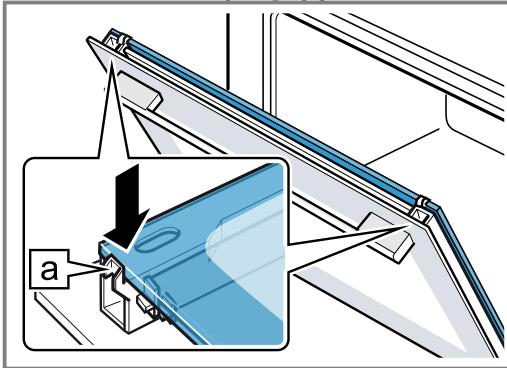
4. Viršuje spauskite tarpinį stiklą, kol jis ilis į kairijį ir dešinijį laikiklius [a].



5. Į kairijį ir dešinijį laikiklius [a] įstumkite vidinį stiklą.



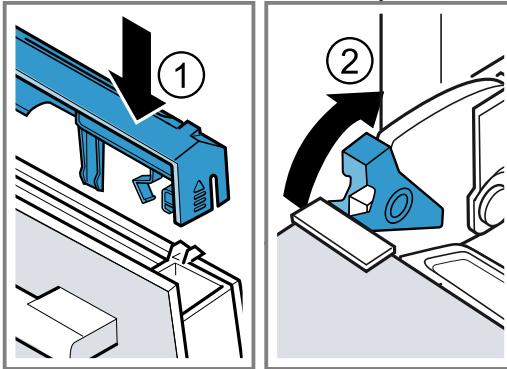
6. Viršuje spauskite vidinį stiklą, kol jis ilis į kairijį ir dešinijį laikiklius [a].



7. Uždėkite durelių dangtį ① ir spauskite, kol išgirssite, kad užsifiksavo.

8. Iki galio atidarykite prietaiso dureles.

9. Užlenkite kairiojo ir dešiniojo lankstų blokavimo svirtis ②.



✓ Blokavimo svirtys užlenktos. Prietaiso durelės užfiksuotos ir jų negalima iškabinti.

10. Uždarykite prietaiso dureles.

**Pastaba.** Kamerą vėl naudokite tik tinkamai sumontavę durelių stiklus.

## 12 Sutrikimų šalinimas

Nedideles prietaiso triktis galite pašalinti ir patys. Prieš kreipdamiesi į klientų aptarnavimo tarnybą perskaitykite informaciją apie trikčių šalinimą. Taip išvengsite beveikalingų išlaidų.

### ⚠ ISPĖJIMAS – Sužeidimų pavojus!

Netinkamai atlikti rem. darbai kelia pavojų.

- ▶ Atlikti prietaiso remonto darbus leidžiama tik išmontytam personalui.
- ▶ Jei prietaisas sugedės, informuokite kl. apt. tarnybą.

### ⚠ ISPĖJIMAS – Elektros smūgio pavojus!

Netinkamai atlikti remonto darbai kelia pavojų.

- ▶ Atlikti prietaiso remonto darbus leidžiama tik to montytam personalui.
- ▶ Prietaisą remontuoti leidžiama tik su originaliomis atsarginėmis dalimis.
- ▶ Jeigu apgadinas šio prietaiso el. tinklo prijungimo kabelis, jį pakeisti turi mokyti specialistai.

### 12.1 Veikimo sutrikimai

Sutrikimas	Priežastis ir trikčių šalinimas
Prietaisas neveikia.	<p>Saugiklių dėžutėje suveikė saugiklis.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Saugiklių dėžutėje patikrinkite saugiklį.</li></ul>

Sutrikimas	Priežastis ir trikčių šalinimas
Prietaisas neveikia.	Nutrūko elektros tiekimas. ▶ Patikrinkite, ar patalpoje veikia apšvietimas ir kit prietaisai.

## 12.2 Orkaitės lemputės keitimas

Sugedus kameros apšvietimui pakeiskite orkaitės lemputę.

**Pastaba.** Karščiu atsparių 230 V, 25 vatų halogeninių lempucių įsigysite klientų aptarnavimo tarnyboje arba specializuotoje parduotuvėje. Naudokite tik šias lemputes. Naujas halogeninės lemputes imkite tik švaria sausa servetėle. Tuomet lemputės tarnavimo laikas bus ilgesnis.

### ⚠ ISPĖJIMAS – Pavojus nusideginti!

Kai naudojamas, prietaisas, ir prie jo besiliečiančios dalyų įkaista.

- ▶ Rekomenduojama būti atsargiems ir stengtis neliesti kaitinimo elementų.
- ▶ Maži, jaunesni nei 8 metų vaikai turi laikytis atokiai.

### ⚠ ISPĖJIMAS – Elektros smūgio pavojus!

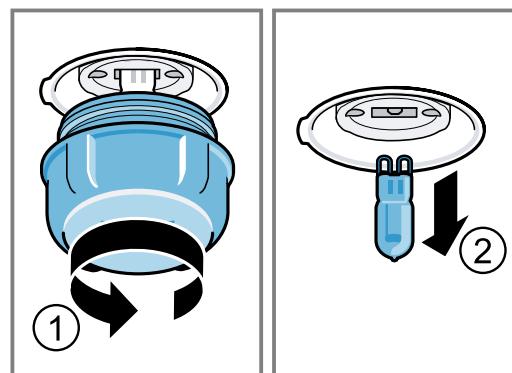
Keičiant lemputę lemputės lizdo kontaktams tiekama įtampa.

- ▶ Siekdamai išvengti elektros smūgio, prieš keisdami lemputę įsitikinkite, kad prietaisas išjungtas.
- ▶ Be to, iš tinklo ištraukite kištuką arba saugiklių dėžutėje išjunkite saugiklį.

#### Reikalavimai

- Prietaisas atjungtas nuo elektros tinklo.
- Kamera atvėsus.
- Turite naują halogeninę lemputę.

1. Kad nepažeistumėte kameros, paklokite indų šluostę.
2. Stiklinį gaubtelį atsukite sukdami kairėn ①.
3. Ištraukite halogeninę lemputę jos nesukdami ②.



4. Įstatykite naują halogeninę lemputę ir stipriai įspauskite į lizdą.
5. Atkreipkite dėmesį į kaiščių padėtį.
6. Atsižvelgiant į prietaiso tipą, stikliniame dangtelyje gali būti sandarinimo žiedas. Įdėkite sandarinimo žiedą.
7. Prisukite stiklinį dangtelį.
8. Išimkite iš kameros indų šluostę.
9. Prijunkite prietaisą prie elektros tinklo.

## 13 Utilizavimas

Čia susipažinkite, kaip reikia teisingai utilizuoti nebe- reikalingus senus prietaisus.

### 13.1 Seno prietaiso utilizavimas

Jei ekologiškai utilizuosite prietaisą, tame esančias vertingas medžiagas bus galima panaudoti vėl.

1. Ištraukite el. tinklo prijungimo kabelio el. tinklo kištuką.
2. Nupjaukite el. tinklo prijungimo kabelį.
3. Prietaiso atliekas tvarkykite pagal aplinkosaugos taisykles.

Kur ir kaip šiuo metu galima priduoti atliekas, teiraukitės prietaiso pardavėjo arba savivaldybėje.



Šis prietaisas yra pažymėtas pagal Europos bendrijos direktyvą 2012/19/ES dėl naudotų elektrinių ir elektroninių prietaisų (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Ši direktyva apibrėžia visoje ES galiojančią naudotų prietaisų grąžinimo ir perdirbimo tvarką.

## 14 Klientų aptarnavimo tarnyba

Jei turite klausimų, kaip naudoti prietaisą, Jums nepavyksta savarankiškai pašalinti prietaiso sutrikimo arba reikia atlikti prietaiso remonto darbus, kreipkitės į mūsų klientų aptarnavimo tarnybą.

Kaip reikalaujama Ekologinio projektavimo direktyvoje, prietaiso funkcijoms svarbių originalių atsarginių dalii Europos ekonominėje erdvėje mūsų klientų aptarnavimo tarnyboje galésite įsigyti ne trumpiau kaip 10 metų nuo prietaiso pateikimo rinkai.

**Pastaba.** Kol taikoma gamintojo garantija, klientų aptarnavimo tarnybos paslaugos yra nemokamos.

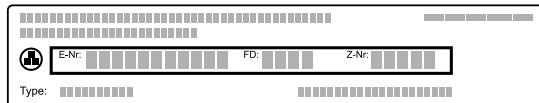
Daugiau informacijos apie garantijos galiojimo laiką ir Jūsų šalyje galiojančias garantijos sąlygas gausite mūsų klientų aptarnavimo tarnyboje, iš savo prekybos atstovų arba rasite mūsų interneto svetainėje. Kreipiantis į klientų aptarnavimo tarnybą reikės nurodyti Jūsų turimo prietaiso gaminio numerį (E-Nr.) ir pagamino numerį (FD).

## It Viskas pavyks

Klientų aptarnavimo tarnybos kontaktinius duomenis rasite pridedamame klientų aptarnavimo tarnybų sąraše arba mūsų interneto svetainėje.  
Šiame gaminyste yra G energijos efektyvumo klasės šviesos šaltiniai.

## 14.1 Produkto numeris (E-Nr.) ir pagaminimo numeris (FD)

Produkto numerj (E-Nr.) ir pagaminimo numerj (FD) rasite savo prietaiso specifikacijų lentelėje.  
Specifikacijų lentelę su numeriais rasite atidarę prietaiso dureles.



Kad prietaiso duomenis ir klientų aptarnavimo tarnybos telefono numerj visada turėtumėte po ranka, duomenis galite užsirašyti.

## 15 Viskas pavyks

Cia nurodomos skirtingam maistui tinkamos nuostatos, geriausi priedai ir indai. Rekomendacijas optimaliai pritaikėme pagal Jūsų prietaisa.

### 15.1 Gaminimo nuorodos

Ruošdami maistą atkreipkite dėmesį į toliau pateiktą informaciją.

- Temperatūra ir trukmė priklauso nuo kiekio ir recepto. Todėl nurodomi nuostatų diapazonai. Pirmiausia pabandykite nustatę mažesnes vertes.
- Nustatomosios vertės galioja patiekalus dedant į nejaitintą kamerą. Priedus į kamerą dėkite tik pasibaigus įjaitinimo laikui.
- Iš kameros išimkite nenaudojamus priedus.

### 15.2 Kepimo nurodymai

Kai ketinate kepti, visada įstumkite į nurodytą lygi.

Kepimas viename lygyje	Aukštis
aukšti kepiniai arba forma ant grotelių	2
žemi kepiniai arba kepimo padéklas	3

Kepimas dviejuose lygiuose	Aukštis
Universalai kepimo skarda	3
Kepimo padéklas	1

Formos ant grotelių:	Aukštis
pirmos grotelės	3
antros grotelės	1

Kepimas trijuose lygiuose	Aukštis
Kepimo padéklas	5
Universalai kepimo skarda	3
Kepimo padéklas	1

### Pastabos

- Kepdami keliuose lygiuose nustatykite karšto oro srautą. Vienu metu įstumti kepiniai nebūtinai iškeps tuo pačiu metu.
- Formas į kamerą dėkite vieną šalia kitos arba pakaitomis vieną virš kitos.
- Kad rezultatas būtų optimalus, rekomenduojama naudoti tamsias metalines kepimo formas.

### 15.3 Kepimo paprastai ir griliu nurodymai

Nustatomosios reikšmės galioja kepti paruoštą nejdytą šaldytuvo temperatūros paukštieną, mėsą ar žuvį dedant į nejaitintą kamerą.

- Kuo didesnio svorio paukštiena, mėsa ar žuvis, tuo žemesnė temperatūra ir ilgesnė ruošimo trukmė.
- Paukštiena, mėsą ir žuvį apverskite prabėgus maždaug 1/2-2/3 nurodyto laiko.
- Išpilkite į indą su paukštiena šiek tiek skysčio. Indo dugnas turi būti padengtas maždaug per 1-2 cm.
- Apversdami paukštieną turėkite omenyje, kad pirmiausia apačioje turi būti krūtinėlės pusė arba odos pusė.

### Mėsos kepimas ir kepimas griliu ant grotelių

Ant grotelių labiausiai tinkta kepti didelį paukštį arba keilis gabalėlius.

- Atsižvelgdami į kepmo maisto dydį ir rūšį, į universalią kepmo skardą išpilkite iki 1/2 litro vandens. Iš surinktų kepsnio sulčių galésite paruošti padažą. Be to, sklis mažiau dūmų ir kamera mažiau užsiterš.
- Ijungus grilio režimą prietaiso durelės turi būti uždarotos. Niekada nekepkite grilio atidarę prietaiso dureles.
- Griliu kepmas gabalėlius dėkite ant grotelių. Papildomai vienu lygiu žemiau įstumkite universalią kepmo skardą nusklembtaja dalimi į prietaiso durelių pusę. Į ją sulašės riebalai.

### Kepimas inde

Ruošiant inde su dangčiu, kamera liks švaresnė. Vadovaukitės gamintojo pateiktais nurodymais dėl kepmo indų. Geriausiai tinkta indai iš stiklo.

### Indas be dangčio

- Naudokite aukštą kepmo formą.
- Padékite indą ant grotelių.
- Jei tinkamo indo neturite, naudokite universalią kepmo skardą.

### Indas su dangčiu

- Padékite indą ant grotelių.
- Traški gali būti net ir keptuve su dangčiu paruošta mėsa, paukštiena ir žuvis. Tam naudokite keptuvą su stikliniu dangčiu. Nustatykite aukštėsnę temperatūrą.

**⚠️ ISPĖJIMAS – Sužeidimų pavojus!**

Karštą stiklinį dangtį padėjus ant drėgno arba šalto pagrindo, stiklas gali iškilti.

- Karštą stiklinį indą statykite ant sauso pagrindo.

**⚠️ ISPĖJIMAS – Nusiplikimo pavojus!**

Kai baigus ruošti nukeliamas indo dangtis, gali prasiskverbtai labai karštū garu. Esant tam tikrai temperatūrai garai gali būti nematomi.

- Pakelkite dangtį taip, kad karštū garu srautas nebūtų nukreiptas į kūną.
- Pasirūpinkite, kad vaikai būtų saugiu atstumu.

## 15.4 Patiekalų pasirinkimas

Maistas	Priedai / indas	Istumimo lygis	Kaitini-mo būdas	Temperatūra, °C / grilio pa-kopa	Trukmė, min.
Plaktos tešlos pyragas, plonas	Keturkampė forma	2	<input type="checkbox"/>	150-170	60-80
Plaktos tešlos pyragas, 2 lygiai	Keturkampė forma	3+1	<input checked="" type="checkbox"/>	140-150	70-85
Vaisių arba varškės tortas su trapios tešlos pagrindu	Išardomoji forma, 26 cm skersmens	2	<input type="checkbox"/>	170-190	55-80
Biskvitinis tortas, iš 6 kiaušinių	Išardomoji forma, 28 cm skersmens	2	<input type="checkbox"/>	150-160 <sup>1</sup>	30-40
Biskvitinis vyniotinis	Kepimo padéklas	3	<input checked="" type="checkbox"/>	180-200 <sup>1</sup>	10-15
Trapios tešlos pyragas su sultingu sluoksniu	Universal kepimo skarda	2	<input type="checkbox"/>	160-180	55-95
Mielinis pyragas su sultingu įdaru	Universal kepimo skarda	3	<input type="checkbox"/>	180-200	30-55
Apskritos akytosios bandelės	Apskrity akytuju bandelių skarda ant grotelių	2	<input type="checkbox"/>	170-190	20-40
Mieliniai kepiniai	Kepimo padéklas	3	<input type="checkbox"/>	160-180	25-35
Sausainiai	Kepimo padéklas	3	<input type="checkbox"/>	140-160	15-25
Sausainiai, 2 arba 3 lygis	Universal kepimo skarda Kepimo padéklas	3+1 5+3+1	<input checked="" type="checkbox"/>	140-160	15-25
Duona, 1000 g (stačiakampėje formoje, padinė)	Universal kepimo skarda Keturkampė forma	2	<input checked="" type="checkbox"/>	1. 210-220 <sup>1</sup> 2. 180-190	1. 10-15 2. 40-50
Pica, šviežia	Kepimo padéklas	2	<input type="checkbox"/>	200-220	25-35
Pica, šviežia, plonapadė	Apvali picos skarda	2	<input type="checkbox"/>	250-270 <sup>1</sup>	15-20
Apkepas su įdaru	Atviro pyrago forma	1	<input type="checkbox"/>	210-230	30-40
Apkepas, pikantiškas, su troškintais priedais	Apkepo forma	2	<input type="checkbox"/>	200-220	30-60
Viščiukas, 1,3 kg, nejdarytas	Indas be dangčio	2	<input checked="" type="checkbox"/>	200-210	65-75
Mažos viščiuko dalys, po 250 g	Indas be dangčio	2	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	1. 210-230 2. 3	1. 35-40 2. 3-5
Žąsis, be įdarо, 3 kg	Indas be dangčio	2	<input type="checkbox"/>	1. 140 2. 180	1. 130-140 2. 55-65
Kiaulienos kepsnys, be odos, pvz., iš sprandinės, 1,5 kg	Indas be dangčio	2	<input checked="" type="checkbox"/>	160-170	150-160
Jautienos filė, vidutiniškai iškepta, 1 kg	Grotelės Universal kepimo skarda	3	<input type="checkbox"/>	210-220	40-50 <sup>2</sup>
Troškintas jautienos kepsnys, 1,5 kg	Indas su dangčiu	2	<input checked="" type="checkbox"/>	200-220	140-160 <sup>3</sup>

<sup>1</sup> Iktinti prietaisą.

<sup>2</sup> Apverskite patiekalą praėjus 1/2–2/3 viso laiko.

<sup>3</sup> Ruošimo pradžioje į indą įpilkite vandens, min. 2/3 kepsnio turi būti skystyje.

<sup>4</sup> Apversti patiekalą praėjus 2/3 viso laiko.

<sup>5</sup> Universalą kepimo skardą įstumkite po grotelėmis.

Maistas	Priedai / indas	Istūmimo lygis	Kaitinimo būdas	Temperatūra, °C / grilio padažo kopa	Trukmė, min.
Jautienos pjausnys, vidutiniškai iškeptas, 1,5 kg	Grotelės Universali kepimo skarda	3	<input type="checkbox"/>	200-220	65-80 <sup>2</sup>
Mėsainis, 3-4 cm aukščio	Grotelės	4	<input checked="" type="checkbox"/>	3	25-30 <sup>4</sup>
Ériuko šlaunis be kaulo, vidutiniškai iškepta, 1,0 kg	Indas be dangčio	2	<input checked="" type="checkbox"/>	190-210	75-85
Žuvis, kepta griliu, visa, 300 g, pvz., upėtakis	Grotelės	2	<b>1. <input checked="" type="checkbox"/></b> <b>2. <input checked="" type="checkbox"/></b>	<b>1. 150-170</b> <b>2. 3</b>	<b>1. 15-25<sup>5</sup></b> <b>2. 3-5</b>

<sup>1</sup> Įkaitinti prietaisą.

<sup>2</sup> Apverskite patiekalą praėjus 1/2-2/3 viso laiko.

<sup>3</sup> Ruošimo pradžioje į indą iplikite vandens, min. 2/3 kepsnio turi būti skystyje.

<sup>4</sup> Apversti patiekalą praėjus 2/3 viso laiko.

<sup>5</sup> Universalią kepimo skardą įstumkite po grotelėmis.

## 15.5 Jogurtas

Savo prietaisu galite patys gaminti jogurtą.

### Jogurto paruošimas

- Iš kameros išimkite priedą ir réma.
- Iš anksto paruoštą jogurto masę supilstykite į mažus indelius, pvz., į puodelius ar mažas taures.

- Uždenkite indus plėvele, pvz., šviežumą palaikančia plėvele.
- Pastatykite indus ant kameros dugno.
- Nustatykite prietaisą pagal rekomenduojamas nuostatas.
- Paruoštą jogurtą laikykite šaldytuve.

## Nuostatos, rekomenduojamos jogurtui

Maistas	Priedai / indas	Istūmimo lygis	Kaitinimo būdas	Temperatūra, °C	Trukmė, min.
Jogurtas	Porcijų lėkštės	Kameros dugnas	<b>1. <input type="checkbox"/></b> <b>2. <input checked="" type="checkbox"/></b>	<b>1. 100</b> <b>2. -</b>	<b>1. -<sup>1</sup></b> <b>2. 8-9 val.</b>

<sup>1</sup> Įkaitinti prietaisą.

## 15.6 Kontroliniai patiekalai

Šios apžvalgos buvo sudarytos bandymų institute, kad būtų lengviau patikrinti prietaisą pagal EN 60350-1 standartą.

### Kepimas

Kepdami kontrolinius patiekalus atkreipkite dėmesį į pateiktą informaciją.

### Bendrosios nuorodos

- Nustatomosios reikšmės galioja patiekalus dedant į nejaitintą kamerą.
- Atkreipkite dėmesį, ar lentelėse nurodyta įkaitinti. Nustatomosios reikšmės galioja, kai nenaudojama greitojo įkaitinimo funkcija.
- Pirmiausia kepkite pasirinkę žemesnę temperatūrą iš nurodytuju.

### Istūmimo lygiai

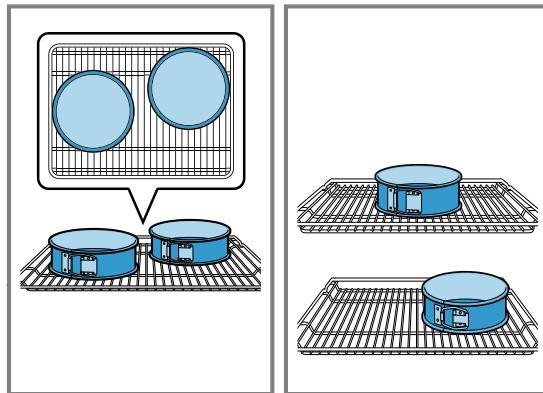
Istūmimo lygiai kepat dvieluose lygiuose:

**Pastaba.** Kartu į kamерą jėtīti kepiniai ant kepimo padéklos arba formose nebūtinai turi iškepti tuo pačiu metu.

- Universali kepimo skarda: 3 lygis  
Kepimo padéklas: 1 lygis

- Formos ant grotelių:  
pirmos grotelės: 3 lygis  
antros grotelės: 1 lygis
- Istūmimo lygiai kepat trijuose lygiuose:  
■ Kepimo padéklas: 5 lygis  
Universali kepimo skarda: 3 lygis  
Kepimo padéklas: 1 lygis

Kepimas dviejose atidaromosiose formose:  
Formas į kamерą dékite vieną šalia kitos arba pakaitomis vieną virš kitos.



## Nuostatos, rekomenduoojamos kepant

Maistas	Priedai / indas	Istumimo lygis	Kaitinimo būdas	Temperatūra, °C	Trukmė, min.
Švirkštu formuojami kepiniai	Kepimo padéklas	3	<input type="checkbox"/>	140–150 <sup>1</sup>	25–35
Švirkštu formuojami kepiniai	Kepimo padéklas	3	<input checked="" type="checkbox"/>	140–150 <sup>1</sup>	20–30
Forminiai sausainiai, 2 lygiai	Universal kepimo skarda + Kepimo padéklas	3 + 1	<input checked="" type="checkbox"/>	140–150 <sup>1</sup>	25–35
Forminiai sausainiai, 3 lygiai	Universal kepimo skarda + Kepimo padéklas	5 + 3 + 1	<input checked="" type="checkbox"/>	130–140 <sup>1</sup>	35–55
Maži pyragaičiai	Kepimo padéklas	3	<input type="checkbox"/>	150–160 <sup>1</sup>	25–35
Maži pyragaičiai	Kepimo padéklas	3	<input checked="" type="checkbox"/>	140–150 <sup>1</sup>	20–30
Maži pyragaičiai, 2 lygiai	Universal kepimo skarda + Kepimo padéklas	3 + 1	<input checked="" type="checkbox"/>	140–150 <sup>1</sup>	25–40
Maži pyragaičiai, 3 lygiai	Universal kepimo skarda + Kepimo padéklas	5 + 3 + 1	<input checked="" type="checkbox"/>	140 <sup>1</sup>	30–40
Drėgnas biskvitas	Išardomoji forma, 26 cm skersmens	2	<input type="checkbox"/>	160–170 <sup>2</sup>	25–35
Drėgnas biskvitas	Išardomoji forma, 26 cm skersmens	2	<input checked="" type="checkbox"/>	160–170 <sup>2</sup>	25–35
Drėgnas biskvitas, 2 lygiai	Išardomoji forma, 26 cm skersmens	3 + 1	<input checked="" type="checkbox"/>	150–160 <sup>2</sup>	35–50

<sup>1</sup> Prietaisą kaitinkite 5 minutes. Nenaudokite greitojo įkaitinimo funkcijos.

<sup>2</sup> Įkaitinkite prietaisą. Nenaudokite greitojo įkaitinimo funkcijos.

## Nuostatos, rekomenduoojamos kepant griliu

Maistas	Priedai / indas	Istumimo lygis	Kaitinimo būdas	Temperatūra, °C / grilio pako- pa	Trukmė, min.
Skrebučių skrudinimas	Grotelės	5	<input type="checkbox"/>	3 <sup>1</sup>	0,5–1,5

<sup>1</sup> Prietaisą kaitinkite 5 minutes. Nenaudokite greitojo įkaitinimo funkcijos.

## 16 Montavimo instrukcija

Atkreipkite dėmesį į prietaiso montavimo informaciją.

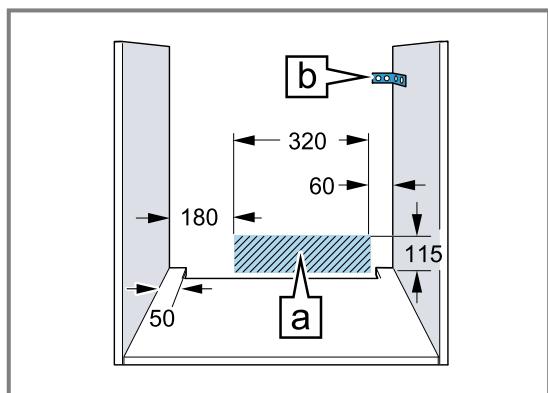


### 16.1 Bendrieji montavimo nurodymai

Prieš montuodami prietaisą susipažinkite su šiais nurodymais.

- Prietaisu naudotisės saugiai tik tada, jei jis bus tinkamai įmontuotas, kaip nurodyta montavimo instrukcijoje. Jei montavimo darbai atlikti netinkamai, už žalą atsako montuotojas.
- Išpakuokite prietaisą ir jį patikrinkite. Jei prietaisas transportuojant pažeistas, jo nejunkite.

- Prieš pradėdami naudoti, iš kameros ir nuo durelių nuimkite pakuotės medžiagą ir nulupkite lipniają plėvelę.
- Laikykites papildomos įrangos montavimo lapuose pateiktų nuorodų.
- Baldai, jų kuriuos montuojamas prietaisas, turi būti atsparūs karščiui iki 95 °C, o priekinės gretimų baldų plokštės – iki 70 °C.
- Nemontuokite prietaiso už dekoratyvinį ar baldų durų. Prietaisas gali perkaisti.
- Angas balde išspaukite prieš įstatydamis prietaisą. Pašalinkite pjuvenas. Jos gali pažeikti elektrinių dalių funkcijoms.
- Prietaiso prijungimo lizdas turi būti užbrūkšniuoto ploto **a** srityje arba už montavimo srities. Nepritvirtintus baldus prie sienos reikia pritvirtinti įprastu kampainiu **b**.



- Mūvėkite apsaugines pirštines, kad neįsi- pjautumėte. Montuojant prieinamų dalių briaunos gali būti aštrios.
- Paveikslėlyje matmenys pateikiti milimetrais.

### **ISPĖJIMAS – Gaisro pavojus!**

Naudoti prailgintą el. tinklo prijungimo kabelį ir neaprobuotus adapterius pavojinga.

- Nenaudokite keliagubų kištukinių lizdų blokų.
- Naudokite tik sertifikuotą, mažiausiai 1,5 mm<sup>2</sup> skerspjūvio ir atitinkamus nacionalius saugos reikalavimus atitinkantį ilgintuvą.
- Jei el. tinklo prijungimo kabelis per trumpos, kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.
- Naudokite tik gamintojo aprobuotus adapterius.

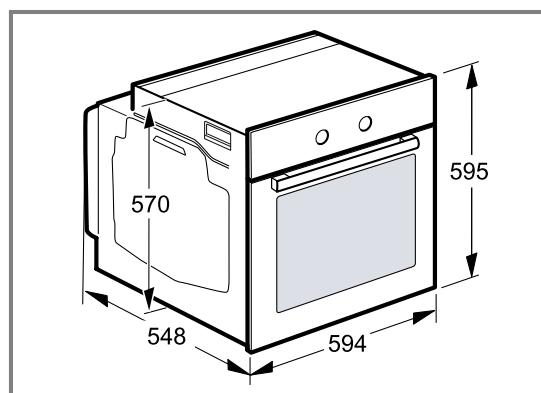
### **DĒMESIO!**

Jei nešite prietaisą už durelių rankenos, ji gali nulūžti. Durelių rankena neišlaiko prietaiso svorio.

- Prietaiso neneškite ir nelaikykite už durelių rankenos.

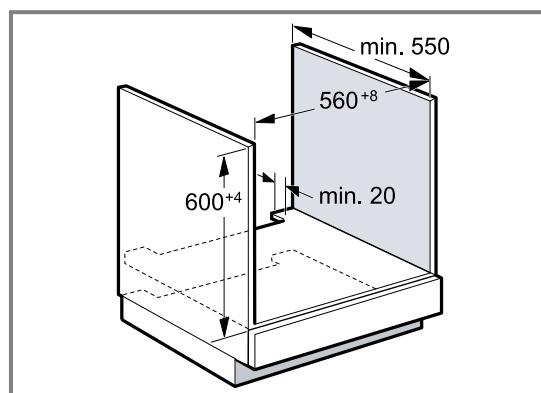
## **16.2 Prietaiso matmenys**

Čia rasite prietaiso matmenis.



## **16.3 Montavimas po stalviršiu**

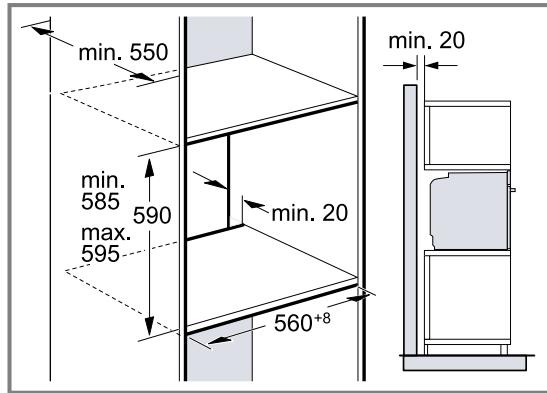
Montuodami po stalviršiu laikykites montavimo matmenų ir montavimo nurodymų.



- Kad prietaisas védintusi, tarpiame dugne turi būti védinimo anga.
- Derinant su indukcinėmis kaitlentėmis tarpo tarp stalviršio ir prietaiso uždengti papildomomis lentjuostėmis negalima.
- Stalviršis turi būti tvirtinamas prie įmontuojamojo baldo.
- Vadovaukitės kaitlentės montavimo instrukcija.

## 16.4 Montavimas aukštoje spintoje

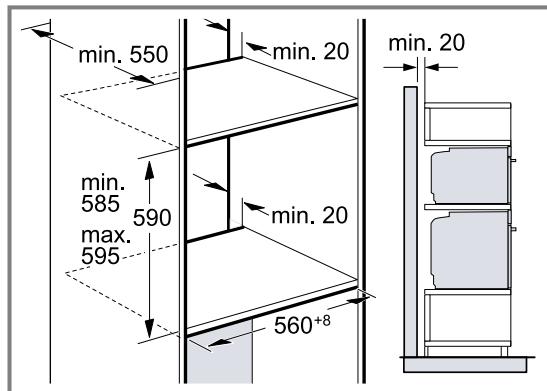
Montuodami aukštoje spintoje laikykitės montavimo matmenų ir montavimo nurodymų.



- Kad prietaisas védintuši, tarpiniuose dugnuose turi būti védinimo anga.
- Jei aukštoje spintoje yra ne tik galinės sienelės elementų, bet ir dar viena galinė sienelė, ją reikia išimti.
- Prietaisą montuokite tik tokiamė aukštyste, kad būtų galima lengvai išimti priedus.

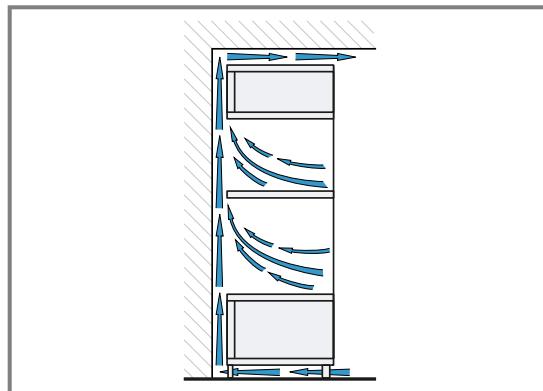
## 16.5 Dviejų prietaisu montavimas vienas virš kito

Jūsų prietaisas gali būti montuojamas ir virš arba po kitu prietaisu. Montuodami vieną virš kito laikykitės montavimo matmenų ir montavimo nuorodų.



- Kad prietaisai védintuši, tarpiniuose dugnuose turi būti védinimo anga.
- Siekiant užtikrinti pakankamą abiejų prietaisu ventiliaciją, apatinėje srityje reikia išpjauti mažiausiai 200 cm<sup>2</sup> ventiliacijos angą. Tam apipjaukite apdailą arba uždékite ventiliacijos groteles.

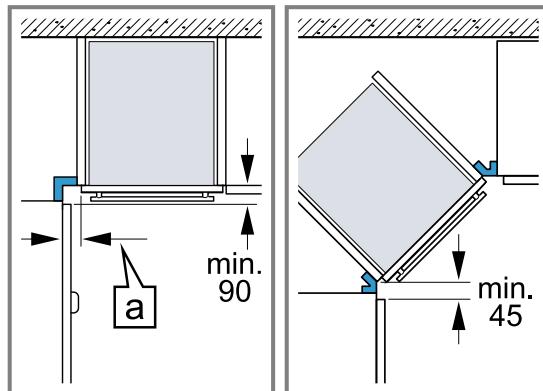
- Reikia atkreipti dėmesį, kad oro cirkuliacija atitinkų nurodytąją brėžinyje.



- Prietaisus montuokite tik tokiamė aukštyste, kad būtų galima lengvai išimti priedus.

## 16.6 Montavimas kampe

Montuodami kampe laikykitės montavimo matmenų ir montavimo nuorodų.



- Kad būtų galima atidaryti prietaiso dureles, montuojant į kamпą būtina atsižvelgti į minimalius matmenis. Matmuo **a** priklauso nuo baldo priekinės dalies ir rankenos storio.

## 16.7 Elektros jungtis

Kad saugiai prijungtumėte prietaiso elektros jungtis, atkreipkite dėmesį į šias nuorodas.

- Prietaisas atitinka I apsaugos klasę ir gali būti naujojamas tik su apsauginio laidų jungtimi.
- Reikia naudoti saugiklius, atitinkančius duomenų lentelėje nurodytus duomenis ir šalyje galiojančius potvarkius.
- Atliekant bet kokius montavimo darbus, prietaisui turi būti atjungtas įtampos tiekimas.
- Prietaisas gali būti jungiamas tik komplekte esančiu prijungimo laidu.
- Elektros laidą reikia stumti galinėje prietaiso pusėje, kol pasigirs spragtelėjimas. 3 m ilgio elektros laidą galima įsigyti klientų aptarnavimo tarnyboje.
- Elektros laidas gali būti keičiamas tik originaliu laidu. Jį galima įsigyti klientų aptarnavimo tarnyboje.
- Įmontuojant turi būti užtikrinama apsauga nuo prisiėtimo.

## Prietaiso elektros jungties prijungimas kištuku su apsauginiu kontaktu

**Pastaba.** Prietaisą galima jungti tik prie pagal reikalavimus sumontuoto kištukinio lizdo su apsauginiu kontaktu.

- Kištuką prijunkite prie kištukinio lizdo su apsauginiu kontaktu.

Prietaisą galima prijungti ir pridėtu kištuku, turinčiu apsauginių kontaktų sistemą.

Kai prietaisas įmontuotas, elektros tinklo prijungimo kabelio tinklo kištukas turi būti laisvai prieinamas.

Jei tinklo kištuko laisvai pasiekti negalima, tuomet stacionarioje elektros instaliacijoje būtina sumontuoti daugiapoli atskyrimo įtaisą, atitinkantį įrengimo salygas.

## Prietaiso elektros jungties prijungimas nenaudojant kištuko su apsauginiu kontaktu

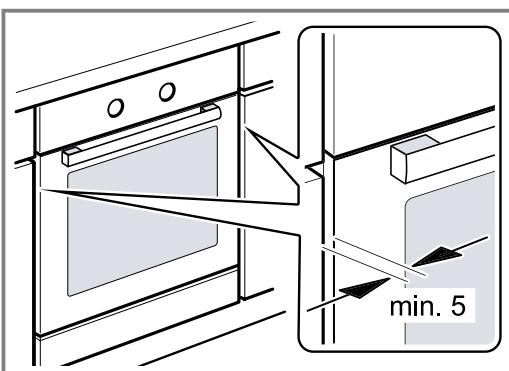
**Pastaba.** Prietaisą gali prijungti tik įgaliotasis specialistas. Jei žala padaroma netinkamai prijungus prietaisą, netenkate teisés reikalauti garantijos.

Stacionarioje elektros instalaciijoje būtina sumontuoti daugiapoli atskyrimo įtaisą, atitinkantį įrengimo salygas.

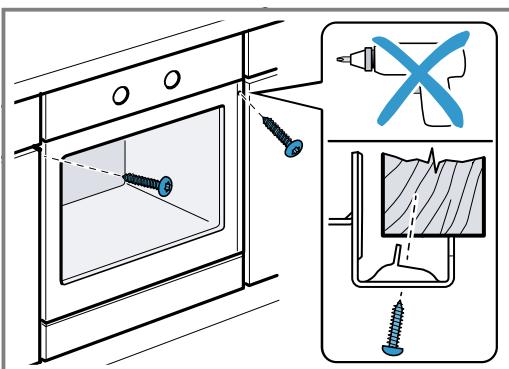
1. Prijungimo lizde numatykite fazės ir neutralujį (nulinį) laidą.  
Prijungus netinkamai, prietaisas gali būti pažeistas.
2. Jungite pagal jungimo schema.  
Įtampa nurodyta specifikacijų lentelėje.
3. Jungimo prie elektros tinklo laido gyslas prijunkite pagal spalvas:
  - žalia ir geltona = apsauginis laidas  $\oplus$
  - mėlyna = neutralusis (nulinis) laidas
  - ruda = fazė (išorinis laidas)

## 16.8 Prietaiso įmontavimas

1. Prietaisą iki galio įstumkite ir išlygiuokite per vidurj.

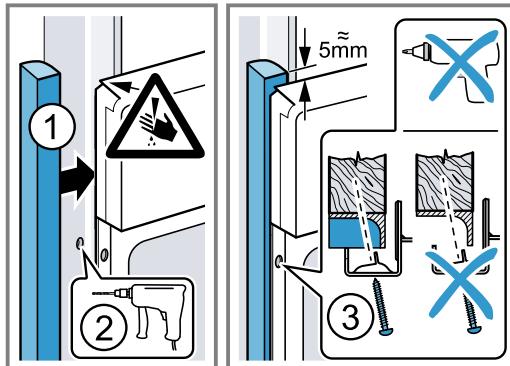


2. Priveržkite prietaisą.



3. Virtuvės baldų komplektuose be išorinių rankenų, su vertikalia vidine rankena:

- Užpildykite tinkama medžiaga ①, kad uždengtumėte aštrius kraštus ir galėtumėte montuoti saugiai.
- Norėdami įsukti varžtą, prieš tai pragréžkite aliuminio profiliuotį ②.
- Pritvirtinkite prietaisą tinkamu varžtu ③.



**Pastaba.** Tarpo tarp stalviršio ir prietaiso negalima uždengti papildomomis lentjuostėmis.

Prie integravimo spintelės šoninių sienelių negalima tvirtinti šilumos izoliacijos juostų.

## 16.9 Prietaiso išmontavimas

1. Atjunkite prietaisą nuo įtampos šaltinio.
2. Atlaisvinkite tvirtinimo varžtus.
3. Šiek tiek kilstelėkite prietaisą ir ištraukite.





## Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

[www.bosch-home.com/welcome](http://www.bosch-home.com/welcome)

**BOSCH**  
HOME APPLIANCES  
**SERVICE**

## Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

[www.bosch-home.com/service](http://www.bosch-home.com/service)

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

**BSH Hausgeräte GmbH**  
Carl-Wery-Straße 34  
81739 München, GERMANY  
[www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com)

A Bosch Company



**9001577525** (020117)

It